

# All together!

Die Freude am Singen teilen.



Fondation EME feiert ihr 15-jähriges Jubiläum: Machen Sie mit bei unserem großen **inkluisiven Chorprojekt**. Seien Sie dabei und singen Sie mit uns!

Alle sind herzlich willkommen!

## Mehr Informationen zum Projekt

[contact@fondation-eme.lu](mailto:contact@fondation-eme.lu)

[www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu)

T. 26 02 27 430

# Proben in Redingen/Attert



## Proben

Dienstags 16h30-18h00 Uhr an folgenden Terminen:

20.02., 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06

Adresse: Op der Schock, 34 A rue de Reichlange, 8508 Redange

## Abschlusskonzert

6.07.2024 um 11.30 Uhr auf der Kinnekswiss

Generalprobe: 02.07 - 17h im Tramschapp in Luxemburg-Stadt

Weitere Informationen zu Chorproben an anderen Orten finden sie auf [alltogether.lu](http://alltogether.lu)

Anmeldung per Email oder Telefon:  
[contact@fondation-eme.lu](mailto:contact@fondation-eme.lu)  
T. 26 02 27 430



# All together!

Partager la joie de chanter.



La Fondation EME célèbre son 15e anniversaire :  
participez à notre grand projet de **chorale inclusive**.  
Rejoignez-nous et chantez avec nous !

Tout le monde est le bienvenu !

**Plus d'informations sur le projet**

contact@fondation-  
eme.lu

[www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu)

T. 26 02 27 430

# Répétitions à Rédange/Attert



## Répétitions

Mardis de 16h30 à 18h00 aux dates suivantes:

20.02., 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06

Adresse: Op Der Schock, 34 A Rue de Reichlange, 8508 Redange

## Concert de clôture

6.07.2024 à 11.30 heures à la Kinnekswiss

Répétition générale: 02.07 - 17h au Tramschapp en ville.

Trouvez plus d'informations sur les répétitions des chœurs dans d'autres lieux sur [alltogether.lu](http://alltogether.lu)

Inscription par mail ou téléphone:

[contact@fondation-eme.lu](mailto:contact@fondation-eme.lu)

T. 26 02 27 430



# ALL TOGETHER: SANGT MAT AM INKLUSIVE CHOUER AN ÄRER REGIONN!

## ALL TOGETHER: PARTICIPEZ À LA CHORALE INCLUSIVE

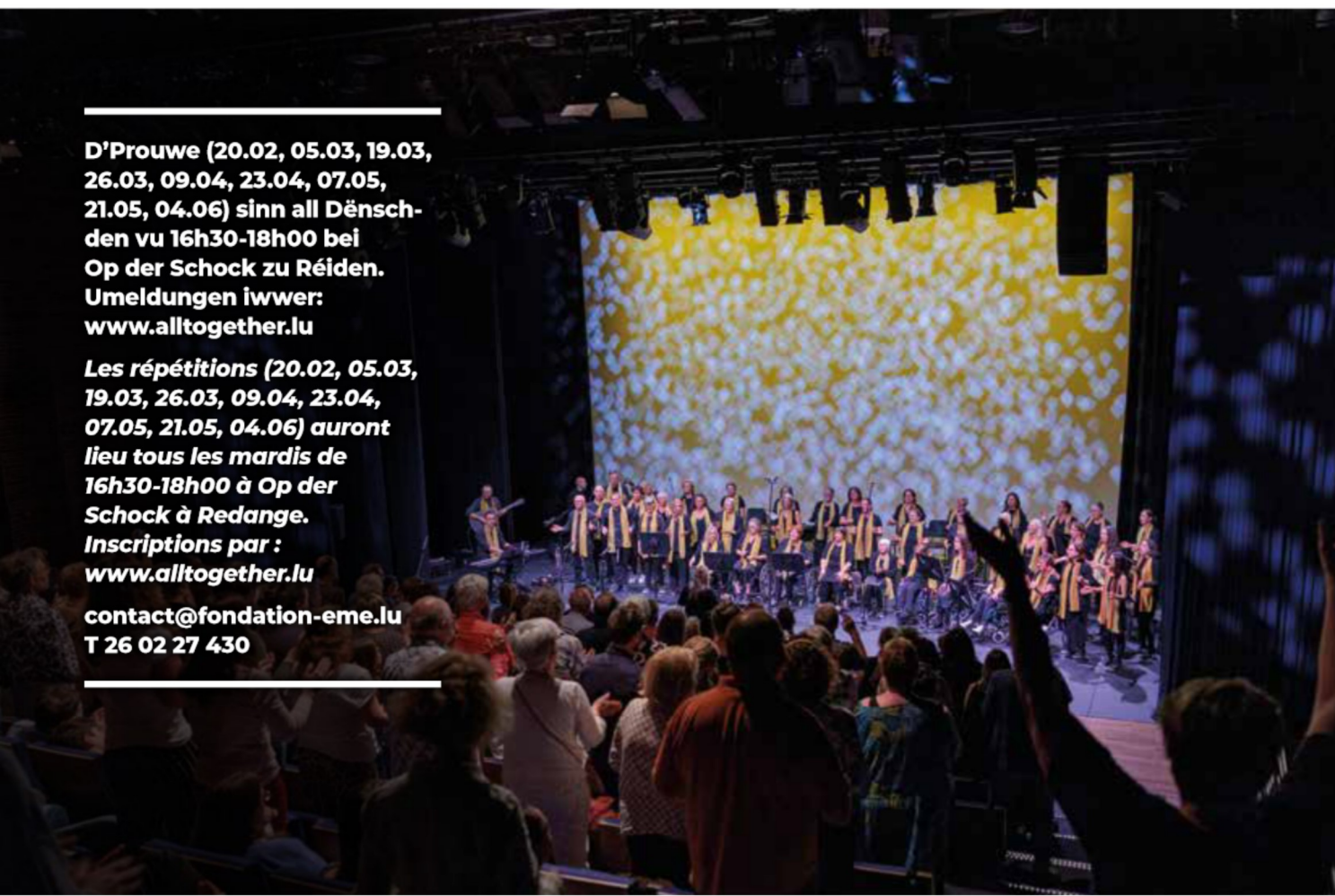
2024 steet fir d'Fondation EME, déi viru 15 Joer als Initiativ vun der Philharmonie Lëtzebuerg gegrënnt gouf a sech fir d'Inklusioun duerch Musek asetzt, ganz am Zeeche vum gemeinsame Sengen. Des Lëtzebuerger Fondatioun organiséiert alldeeglech musikalesch Projekte fir eeler oder sozial benodelegt Leit a Mënsche mat Krankheet oder Beanträchtegunge. Am Kader vun hirem 15. Anniversaire stellt d'Fondation EME elo begeeschtert de Projet „All Together“ vir. Dëse Projet huet als Zil, d'Awunner an de verschiddene Regiounen vum Land ronderëm d'Musek zesummenzebréngen, an domat Inklusioun an Diversitéit an de Gemengen ze fërderen.

*La Fondation EME, créée il y a 15 ans sur initiative de la Philharmonie Luxembourg, œuvre inlassablement pour promouvoir l'inclusion à travers la musique. Son objectif principal est de lutter pour le droit universel à la culture. La Fondation EME organise des projets musicaux dédiés aux personnes âgées ou socialement défavorisées, ainsi qu'aux personnes malades ou handicapées. Dans le cadre des célébrations de son 15e anniversaire, la Fondation EME présente avec enthousiasme le projet « All Together ». Ce projet vise à réunir les habitants des différentes régions du pays autour de la musique, favorisant ainsi l'inclusion et la diversité au sein de la communauté.*

**D'Prouwe (20.02, 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06) sinn all Dënschden vu 16h30-18h00 bei Op der Schock zu Réiden. Umeldungen iwwer: [www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu)**

**Les répétitions (20.02, 05.03, 19.03, 26.03, 09.04, 23.04, 07.05, 21.05, 04.06) auront lieu tous les mardis de 16h30-18h00 à Op der Schock à Redange. Inscriptions par : [www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu)**

**contact@fondation-eme.lu  
T 26 02 27 430**



De Projet „All together“ organiséiert inklusiv Chéier, verdeelt duerch d'Land a verschiddenen Institutionen, dorënner och am Kanton Réiden bei Op der Schock asbl.

All Chouer studéiert ënner professioneller Leedung an der Begleitung vu Museker.innen iwwer 10 Prouwe Lidder an, déi bei engem Ofschlossconcert virum Summer an der Regioun an engem weidere, grouse Concert, zesummen am Grupp mat alle Chéier aus dem Land, de 6. Juli op der Kinnekswiss an der Stad presentéiert ginn.

D'Prouwe si fir jiddereen op: All Mënsch, dee Loscht huet ze singen, ass bei dësem eenzegaartege musikaleschen Erliefnis wëllkomm! Et brauch ee keng gesanglech Virkennesser fir matzemaachen, d'Ateliere si fir all Niveau op. Dat éischt Zil ass d'Freed um Singen ze deelen an nei Frëndschaften ze schléissen.

Op den Internetsäite [www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu) a [aw.leader.lu](http://aw.leader.lu) fannt Dir all néideg Informatiounen mam genauen Zäitplang vum Chouer an de Prouwen an d'Méiglechkeet fir sech unzemellen. D'Prouwe fänken Enn Februar un.

D'Participatioun un de Concerten ass net obligatoresch; all Participant hutt och d'Méiglechkeet einfach bei de Prouwe matzemaachen. D'Ambitioun ass d'Mënschen duerch d'Kraaft vun der Musek zesummenzebréngen an eng beräicherend Erfahrung fir jiddereen ze schafen.

Fir d'Fondation EME ass et immens wichteg Leit zesummenzebréngen, an dofir invitéiere mir lech ganz häerzlech op d'Prouwe vum Chouer an Ärer Regioun a freeën eis mat lech ze singen! Zesumme loosse mer d'Melodie vun der Inklusioun an der Diversitéit am Weste vum Land erkléngen!

D'Fondation EME seet der Regioun LEADER Wëlle Westen villmools Merci fir hir Ënnerstëtzung vun dësem Projet.

*Le projet « All Together » organise plusieurs chorales inclusives réparties à travers tout le pays dans diverses institutions, par exemple dans le canton de Redange chez Op der Schock asbl.*

*Sous la direction de professionnels et accompagné de musiciens, chaque chœur préparera le même programme au cours d'une dizaine de répétitions. Le chœur clôturera sa saison 2024 lors d'un concert dans la région et d'un grand concert qui rassemblera tous les participants des chœurs du pays, le 6 juillet à Luxembourg-Ville à la Kinnekswiss.*

*Les répétitions sont ouvertes à tous : chaque personne qui aime chanter est la bienvenue lors de cette expérience musicale unique ! Aucune expérience en chant n'est requise pour participer, les ateliers sont ouverts à tous les niveaux de compétence musicale. Le premier objectif étant de partager la joie de chanter et se faire de nouveaux amis.*

*Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur les sites [www.alltogether.lu](http://www.alltogether.lu) et [aw.leader.lu](http://aw.leader.lu), y compris les plannings exacts et les détails d'inscriptions. Les répétitions commencent fin février.*

*En outre, il est important de souligner que la participation aux concerts n'est pas obligatoire. Vous avez également la possibilité de rejoindre simplement les répétitions. L'ambition est de connecter les gens à travers le pouvoir de la musique, faisant ainsi de ce projet une expérience enrichissante pour tous.*

*Il est essentiel pour la Fondation EME de rassembler les gens, et c'est pourquoi elle invite chaleureusement à rejoindre les répétitions des chorales dans votre région et a hâte de chanter avec vous ! Résonnons ensemble la mélodie de l'inclusion et de la diversité dans l'ouest du pays !*

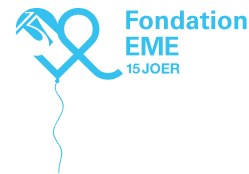
*La Fondation EME tient à remercier la région LEADER Wëlle Westen pour son précieux soutien de ce projet.*



**Rejoignez la célébration et faites don de votre iPad / tablette inutilisé !**

**Alors que la Fondation EME célèbre 15 années incroyables avec le projet « All Together », nous faisons appel à vous pour nous aider. Votre don d'iPad permettra d'outiller les chefs de chœur, nous aidant à suivre les progrès, recueillir des commentaires et partager des mises à jour en temps réel sur l'unité que nous créons. Votre iPad inutilisé peut être la clé pour créer une belle musique et des souvenirs durables.**

**Envoyez-nous un message direct pour contribuer au succès du 15<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation EME !**



**LEADER** WËLLE WESTEN



**KANTON** RÉIDEN

**LEADER WËLLE WESTEN**

43, Grand-rue  
L-8510 Redange  
T 28 334-920  
[wellewesten@leader.lu](mailto:wellewesten@leader.lu)  
[www.aw.leader.lu](http://www.aw.leader.lu)